

Azerbaycan Respublikası Mədəniyyət və Turizm Nazirliyi

Mədəni MƏDƏNİ

3 * 2013



Bayramınız
mübarək!

Firidun bəy Köçərli

İlk folklor antologiyasının banisi

Azərbaycan ədəbiyyatşünaslığı və pedaqozi fikir tarixində möşhur alim, tənqidçi və pedaqoq kimi dəyərləndirilən Firidun bəy Köçərli toraqçıparvar əlm və ədəbiyyat xadimləri sırasında xüsusi yer tutan şəxsiyyətlərdən və sevimli ədiblər mizdən biridir. Onu böyük, kiçikliyi hamı sevir.

Mütəxəssislərin də təsdiqlədikləri kimi, folklorşunaslığın yaranması, şifahi xalq ədəbiyyatının toplanması, sistemləşdirilib nəşr edilməsində Firidun bəy Köçərlinin böyük xidmətləri olmuşdur. Bu şəxs ədəbiyyat tariximizi yazımaqla bütün keçmişimizi diriltdi, şairlərimizin ülvi ruhlarını canlandırdı.

F.Köçərli Azərbaycanın tanımış ədəbiyyatşunası, pedaqoq və publisistidir. O, ədəbi diliminin saflığı uğrunda daim mübarizə aparmışdır. Uşaqlar üçün yazdı "Balalara hədiyyə" kitabı Azərbaycanın ən dayırıcı sərvətlərindəndir.

F.Köçərli 1863-cü il yanvarın 26-da Şuşa şəhərində anadan olmuşdur. Tarixi hadisələr və gözəl ananələrlə zəngin, şəfali bu şəhərdə Firidun bəy Köçərlinin doğduğu illərdə müəyyən bir oyanma və canlanma özünü göstərirdi.

F.Köçərli burada Mırzə Kərim Müşnidəzadının ibtidai məktəbini bitirdikdən sonra atasının arzusu ilə rus məktəbində oxumux. Qorı Müəllimlər Seminarıyasında təhsilini davam etdirmişdir. Seminarıyanı 22 yaşında ala əxlaqla bitirin Köçərli İrəvan gimnaziyasına müəllim göndərildi.

Azərbaycanlı balalarla hüsnəxt qaydalara inşaçı, F.Köçərli burada gənc müəllim həm də dünya ədəbiyyatından nümunuları tərcümə etmiş, ədəbiyyatımızın ayrı-ayrı problemləri mövzusundan bir çox məqalələr yazmışdır.

Qeyd edim ki, F.Köçərlinin təşəbbüsü ilə seminarıyanın Azərbaycan söbəsi ölkəmizə - Qazax şəhərini köçürülmüşdür. O, burada açılmış Qazax Müəllimlər Seminarıyasının müdürü vəzifəsində işləmişdir.



Firidun bəy Köçərli Azərbaycan folklorşunaslığında da xüsusi xidmətləri olan şəxsiyyətlərindəndir. Bu sahada Köçərlinin özünəmaxsus yeri vardır. Firidun bəy Köçərli "bizim fazıl və həkim bir şairimiz" adlandırdığı Nizaminin əsərlerini azərbaycancaya "açığ dildə tərcümə edib, milli ədəbiyyatımı dövlətləndirməyi" "fars dilini yaxşı bilən" şairlərimizin baş vəzifələrindən biri" hesab edirdi. Firidun bəy Köçərli Azərbaycan ədəbiyyatının öz təcrübəsinə, onun zəngin ananələrinə istinad edərək realizm nəzəriyəsini daha da inkişaf etdirirdi.

O, ədəbi-iictimai fəaliyyətə İrəvan gimnaziyasında çalışdığı illərdən başlamış, ilk məqalələri bu dövrde işq üzü görmüşdür. Həmin illərdə Firidun bəy Köçərli "Azərbaycan tatarlarının ədəbiyyatı" adlı ilk iri həcmli əsərini qələmə almışdır.

Zaqafqaziya müəllimlər seminarıyasında işlədiyi illərdə "Azərbaycan türk ədəbiyyatı" əsəri ni bitirmişdir. Lakin bu əsər sovet hakimiyyəti ilərində Bakıda "Azərbaycan ədəbiyyatı tarixi materialları" (iki cild) adı ilə nəşr edilmişdir.

Burada XVIII-XIX əsr Azərbaycan ədəbiyyatının ilk geniş elmi şəhri verilmişdir. Əfsuslar olsun ki, senə XX əsr ədəbiyyatından bəhs edən hissə itmişdir.

Zaqafqaziyanın dövri mətbuatında onun rus, gürçü və Azərbaycan klassik yazıçıları haqqında saysız-hesabsız ədəbi əşərkərləri, məqalələri çap olunmuşdur. Firidun bəy Köçərli burada iictimai haqiqi, dini fanatizmə, cəhalətə qarşı çıxmış, maarif, mədəniyyət, tarix, iqtisadiyyat və pedaqoqika problemlərinə toxunmuşdur. "Balalara hədiyyə", "Seçilmiş əsərlər", "Azərbaycan ədəbiyyatı tarixi materialları" kütülevi tirajla nəşr olunmuşdur. O, "Təlimi-Sokrat" kitabını, klassik rus və gürçü ədəbiyyatından nümunələri Azərbaycan dilinə, M.F.Axundzadənin "Aldamnus kovakib" povestini rus dilinə tərcümə etmişdir. Firidun bəy Köçərli tarixi olduğu qədər ədəbiyyatın müasir inkişafı məsəllələri ilə də məşğul olan istedadlı bir tənqidçi idi. Müasir ədəbiyyatın ideya, mövzu, bədii sonarlılıq, dil və s. masalaları onu daim maraqlandırırı.

Firidun bəy Köçərli yazırı: "İndiki dövrə xalq üçün gözəl nəsihətlər, hikmətəmiz həkayələr, vətəna məhabbat, miliyyət xidmət, dostluqda sədəqət, əhdə vəfa etmək, müqəddəs hissələr haqqında əsərlər yaratmaq lazımdır". F.Köçərli təkcə Azərbaycan ədəbiyyatının tədqiqi ilə kifayətlenməyib, əsərlərindən Şərq, Qərb, Avropa, rus, gürçü və s. ədəbiyyatlarının klassikləri haqqında da elmi mülahizələr yürütmüş, ədəbi oxu kitablarının da çapına çalışmışdır.

Sifasi xalq ədəbiyyatının növ və janr zənginliyini aşkarlayan görkəmləri ədəbiyyatşunas alım qeyd edib ki, keçmişdə şən və qüvvət sahibi olan türk millətinin öz məsihətinə, ayin və adatına dair yaratdığı nağlı və həkayələr, gözəl mənzumələr, hikmətəmiz məsəllər, atalar sözləri, nazik məməlli mührəmə və tapmacalar, körpələrin qalbini açan düzgülər və yanılmalar, heyvanat qismində məxsus sayıçı sözləri unudulmaqdadır. Böyük məarifparvar və unudulmaq təhlükəsinə düşyaraq folklorunuza toplamağa başlamışdır.

Firidun bəy Köçərli Sovet hakimiyyətinin ilk aylarında repressiyaya məruz qalmışdır. 1920-ci il iyunun 2-də Gəncədə həbs olunmuş, həmin ayın 21-də güllələnmişdir.

Firidun bəy Köçərli gənc nəslə düzgün tərbiyə etmek, onda vətənə, xalqa, ana dilinə məhabbat duyğuları oyatmaq üçün uşaqları hələ kiçik yaşlarından şifahi ədəbiyyat nümunələri ilə tanış etməyi ilkin tərbiyə usullarından sayır və bunu valideynlərə məsləhət görürdü.

Heç təsadüfü deyil ki, o, əçap etdirdiyi şifa-

hi xalq ədəbiyyatı nümunələri kitabına bu baxımdan çox mənəhələ olan "Balalara hədiyyə" adı vermişdir.

Bu kitab 1908-ci ildə işq üzü görür və minlərlə oxucular tərəfindən rəqibətlə qarışınır. "Balalara hədiyyə" haqqında Əli Sultanov yazırı ki, "bu Kitabdan vətən qoxusu, dağların ətri, köçərilərin tüstüsi galır". Kazımoğlu görə, bu kitabdaqı nağlı və hekayələr, azərbaycanlıların atasababdan qalma düzü və tapmacaları, misal və nəğmələri bizi keçmişimizlə aşına edir, bizi kənədimiz tənqidir və keçmişimizə qarşı biddə məlumatlıdır.

"Balalara hədiyyə" kitabı Azərbaycan folklorun ilə antologiyası idi. Bu kitab indi də uşaqlar üçün maraqlıdır, əzizdir. "Balalara hədiyyə" uşaqlarını fikrini aydınlaşdırır, xayalını qanadlandırır, uşaqlara heyət və tabiat haqqında məlumat verən qıymıtlı inci xəzinəsidir. F.Köçərliyin yaratdığı əsərlərə həmişə ehtiyac vardır.

Qeyd edim ki, 1965-ci il yanvarın 1-dən Mədəniyyət Nazirliyinin qərarı ilə kitabxanız F. Köçərliyin adını daşıyır. F.Köçərliyin adına uşaq kitabxanası olaraq bu sahədə üzərinə çox mühüm vəzifələr düşür. Buzim ən ümde vəzifəmiz böyük ədibimizi oxucularımıza tanıtmaq, onun dayarlı əsərlərini onlara sevdirməkdir. Çünkü ulu öndər Heydər Əliyevin söylədiyi kimi kitabxana məbədgahdır, hər bir ziyanının bura məbədgahdan keçir. Balalacalar vətənpərvərlik, humanizm, düşmənə nifrat, beynəlməlilik ruhundan torbiya etmək üçün biz kitabxanaçılar çox çalışmalıyıq. Biz inanırıq ki, illər ötsə



Aila üzvləri ilə



İrəvan şəhəri,
1891-ci il

da, hər dofa uşaq ədəbiyyatından söz düşəndə kiçiklərin də, böyüklərin də sevimli F.Köçərli hörmətlə anılacaq, yada düşəcək.

Azərbaycan ədəbiyyatının qüdrətli ədəbiyyatşunası, folklor tədqiqatçısı, sevimli pedaqoqumuz Firdun bay Köçərlinin anadan olmasına 150 illik yubileyi münasibətilə respublikanın bütün mədəniyyət müəssisələrində, eyni zamanda kitabxanalarda möhtəşəm tədbirlərin keçirilməsi nəzərdə tutulmuşdur. Yubilyarnın adını daşıyan kitabxananız yubileyle əlaqadardır "Köçərli lektoriya həftəsi" keçirəcəkdir.

"Köçərli lektoriya həftəsi" ərzində yuxarı yaş qrup oxucular sevimli pedaqoqumuz Firdun bay Köçərli haqqında maraqlı məruzələr hazırlanacaqlar. Ən yaxşı hazırlamış məruza müdürüyyət tərəfindən qiymətləndiriləcəkdir.

"Köçərli lektoriya həftəsi"nin I gününü balaca oxucularımıza həsr edəcəyik. Tədbirin birinci hissəsində yuxarı yaş qrup oxucular F.Köçərli haqqında hazırladıqları məruzələri ilə çıxış edə-

cəklər. Ən yaxşı məruza qeyd etdiyim kimi, kitabxana rəhbərliyi tərəfindən mükafatlandırılacaq. Həmin gün F.Köçərlinin "Balalara hədiyyə" kitabından olan "Qarı və buz", "Pispisi xanım və Siçan bay" naşilləri və "Eşşək və Dəvə", "Darı və buğda" təmsilləri osasında hazırlanmış ucadan oxu, sahərciliklər təqdim olunacaq. II günü "Balalara hədiyyə" kitabından verilmiş "Vur nağara, qix qırğı", "Gündü-gündü" və "Düzgü" oyunları oxucular arasında təşkil olunacaq.

III günü yubilyarla bağlı sual-cavab, test sorğuları keçiriləcək. Sorğuda fərqlənən oxucular mükafatlandırılacaq. IV gün rəsm və şeir müsbəqəsi keçiriləcək. Ən yaxşı rəsm əsəri və şeir müsbəqəsinin qalibi müəyyənləşdiriləcək və onlara hədiyyələr təqdim olunacaq. Müsabiqənin sonunda nəğmələr səslənəcək. V gün isə yubilyara həsr olunmuş "Balalara hədiyyə" adlı ədəbi-bədii gecə ilə "Köçərli lektoriya həftəsi"nə yekun vurulacaq. Ədəbi-bədii gecədə F.Köçərlidən bəhs olunan "Höküm icra olunmuş" sənədli filmi nümayiş olunacaq. Qeyd edim ki, "F.Köçərli həftəsi"nin hər bir günündə qonaqlar və oxucular tədbirdən sonra yubilyara həsr olunmuş sərgiyə baxmağa və kitabxanaya ekskursiyaya dəvət olunacaqlar.

Əziz oxucular və kitabsevərlər! Hər biri nizi "F.Köçərli lektoriya həftəsi"nə dəvət edirik. Tədbirimiz çox möhtəşəm keçəcəkdir. Fərqlənmək, bilik və dünyagörüşünüüzü artırmaq istəyirsinizsa F.Köçərli adına Respublika Uşaq Kitabxanasına gələ bilərsiniz. Tədbirlər haqqında məlumatı saatımızdan ala bilərsiniz (www.elb.az). Yolumuzu gözləyirik!

● **Ruhiyə MƏMMƏDLİ,**
F.Köçərli adına
Respublika Uşaq Kitabxanasının
elmi-metodika səbəsinin
baş kitabxanaçı

Ədəbiyyat

1. Mir Cəlal, F.Hüseyinov. XX əsr Azərbaycan ədəbiyyatı. B. "Maarif" - 1982.
2. B.Nəbiyev. Firdun bay Köçərli. B. "Gənclik" - 1984.
3. B.Nəbiyev. Görkəmlı tənqidçi və ədəbiyyatşunas (F.Köçərlinin həyat və yaradıcılığı). B. Azərbaycan SSR Elmlər Akademiyası Nəşriyyatı - 1963.
4. S.Nəzirli. Qoridən gələn qatar. B. "Şərq-Qərb" - 2011.
5. K.Talibzadə. Seçilmiş əsərləri. II cild. B. "Azərnəş" - 1994.
6. K.Talibzadə. XX əsr Azərbaycan ədəbi tənqid. B. Azərbaycan SSR Elmlər Akademiyası Nəşriyyatı - 1966.